



INFO



LISPEL - Info n°03-2003
La feuille de liaison des spéléos lorrains

Éditorial

Nouveau directeur de la commission Publications oblige, voici une nouvelle formule pour votre feuille de liaison régionale **LISPEL-Info**.

Le tirage reste fixé à 3 bulletins par an et se composera de 4 à 6 pages au format A4 pour des raisons de coût d'envoi (1 feuille A4 pesant 5 grammes nous ne pouvons dépasser 3 feuilles par envoi pour des frais postaux « normaux »).

Ce numéro est donc le dernier de l'année ! Le prochain devrait être diffusé début janvier et préparera l'Assemblée générale 2004 de la Ligue. Je vous rappelle néanmoins que cette AG sera électorale (élection des membres du Comité directeur et du Président pour la prochaine olympiade 2004-2008, mais aussi élection de 2 Vérificateurs aux comptes pour l'année 2004). Si vous êtes intéressés par des responsabilités au sein de la Ligue, pensez à vous faire connaître au plus tôt !

Sommaire

- Éditorial
- Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine et 149^e séminaire de spéléologie
- Fête du Sport 2003 en Lorraine : les actions spéléo
- Journées Nationales de la Spéléologie 2003 : les actions en Lorraine
- Camp spéléo et canyon de la LISPEL en Ardèche
- 3^e Week-end Jeunes de la Ligue
- Indonésie 2004 : présentation
- À noter sur vos agendas
- Pour travailler...

Quant à cette feuille de liaison qui la réalise et à quoi sert-elle ?

Son contenu est décidé lors des réunions de Comité directeur qui ont lieu tout au long de l'année. Elle est donc sensée refléter en premier des informations régionales mais aussi retransmettre vers « la base » ce qui se fait et se décide pendant ces réunions, sans être néanmoins un compte-rendu.

Mais ce n'est pas tout... Ce bulletin est aussi là pour communiquer des informations fédérales concernant nos activités (spéléologie bien sûr, mais aussi canyonisme et plongée souterraine) ainsi que, je le souhaite de tout cœur, des informations plus locales issues des Comités départementaux, des clubs ou des individuels de la région. On ne l'écrira jamais assez : **un bulletin d'information ne peut vivre qu'avec l'aide d'auteurs !** Nos voisins belges le découvrent en ce moment avec un bulletin fédéral (**Regards**) en manque cruel d'articles.

Ce bulletin est le nôtre ! Faisons le vivre ensemble !

Christophe PREVOT,
directeur de la commission
Publications de la LISPEL

149e séminaire lorrain de spéléologie

Le 149e séminaire lorrain de spéléologie aura pour cadre le 1er Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine. Ce festival sera le point d'orgue d'un mois d'octobre spéléologique organisé par le Comité Départemental de Spéléologie de Moselle (CDS-57) dans le casino municipal de la ville de Thionville qui accueille la manifestation.

Durant l'ensemble du mois les événements successifs sont les suivants :

- **les 12 et 13 octobre** : sorties découverte dans les grottes d'Audun-le-Tiche, en collaboration avec l'USEP de Moselle, pour des écoles de Thionville.
- **du 13 au 25 octobre** : animation autour du livre et de la chauve-souris à la bibliothèque municipale de Thionville, dans l'espace Jeunesse.
- **les 18 et 19 octobre** : Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine au casino municipal de Thionville (centre ville), autour du thème « *Le sport au service de la science* ». L'ensemble des informations concernant le Festival sont accessible sur le site Internet du CDS-57 à l'adresse <http://speleo57.fr.st/fest>

Le programme du Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine

La Ligue Spéléologique Lorraine (LISPEL) et le Comité Départemental de Spéléologie de Moselle (CDS-57) ont le plaisir de vous inviter au 1er Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine qui se déroulera à Thionville (Moselle) les 18 et 19 octobre 2003, autour du thème : Spéléo, le sport au service de la science.

Durant les 2 jours : ➤ exposition photo spéléo permanente (Thierry AUBE, Paul DE BIE, Denis JACQUEMOT, Christophe PREVOT, Jean Paul SOUNIER, Hervé VEUILLET, APTCS Luxembourg, commission photo Fédération Spéléo Allemande, commission audiovisuelle de la LISPEL)

- exposition de Florence HELLER présentant « la chauve-souris dans tous ses états »

Samedi 18 : ➤ inauguration officielle du festival

- conférence de *Alain DEVOS*, maître de conférence au département de Géographie de l'UFR de REIMS sur les « impacts environnementaux des travaux miniers dans le bassin ferrifère lorrain »
- conférence de *Alain WEBER*, SESAM (Société d'Étude et de Sauvegarde des Anciennes Mines) sur « l'Archéologie minière dans le massif vosgien »
- projection de 6 films le soir (*Pierre BEERLI* : Spéléus / *Cimon CHAREST* : À l'eau de la rose / *Luc Henri FAGE* : Un autre monde / *David GUEULETTE* : Vizi Zéro / *Michel LUCQUET* : Orhot, géant des steppes / *Andy SPARROW* : Solo)

Dimanche 19 : ➤ conférence de *Patrick CLERC*, archéologue membre de l'ASEPAM et du Spéléo Club de Metz sur « Spéléo, le sport au service de la science »

- présentation du Programme européen de protection de chauves-souris par l'Association de Protection Transfrontalière des Chauves-Souris (APTCS)

Pour ceux qui le désireraient, le CDS-57 a prévu la **possibilité de se restaurer le samedi soir** (8,4 €), **de dormir sur place** (8,5 €) à l'Auberge de Jeunesse de Thionville (60 places ; amener son couchage, sac de couchage ou draps) **et de prendre le petit-déjeuner dimanche matin** (3,25 €).

Il est impératif de **réserver par avance rapidement** en remplissant le formulaire électronique sur le site Internet de la manifestation (<http://speleo57.fr.st/fest>) ou à défaut en contactant *Régis AUBURTIN* (10, rue St Pierre - 57000 METZ / 06.07.74.35.80 / regis.auburtin@wanadoo.fr). **Les réservations ne seront effectives qu'après réception du règlement !**

Fête du Sport 2003 en Lorraine : les actions spéléos

Peu d'informations concernant cette manifestation sont parvenues jusqu'aux oreilles des membres du Comité directeur de la LISPEL... Le grand public pourra profiter cette année de :

- **Comité Départemental de Moselle (CDS-57)** : tyrolienne au plan d'eau de Metz. La participation du public est gratuite. Le club accueille les handicapés pendant ces 2 jours. Horaires : samedi 20 septembre de 9 h à 18 h et dimanche 21 de 10 h à 16 h.
- **Comité Départemental de Moselle (CDS-57) et Planète Aventure** : animation en continu et initiation au centre St Jacques de Metz du 16 au 19 septembre.
- **Spéléo-Club d'Ottange (SCO ; 57)** : initiation en salle à Ottange aux techniques de progression sur corde les 20 et 21 septembre.
- **Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéienne (USAN ; 54)** : opération Spéléo Pour Tous dans les grottes de Pierre-la-Treiche. Accueil de 9 h à 16 h au parking des grottes le dimanche 21 septembre. Plus d'informations sur : <http://usan.fr.st>

Journées Nationales de la Spéléologie 2003 : les actions en Lorraine

Un seul club nous a fait parvenir des informations quant à cette manifestation créée par la Fédération Française de Spéléologie ! Si vous souhaitez connaître l'ensemble des actions en France pendant les JNS, consultez le site Internet : <http://jnspeleo.org> . Pour la région le grand public pourra profiter d'une visite du spéléodrome de Nancy :

- **Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéienne (USAN ; 54)** : visite guidée du spéléodrome de Nancy le dimanche 5 octobre (visite simple : inscription sur place ; parcours A/R par puits de Clairlieu OU traversée : sur réservation uniquement). Accueil de 9 h à 17 h, départs toutes les demi-heures. Suivre le fléchage commençant au premier feu à l'entrée de CLAIRLIEU (dans le sens Nancy>Maron). Prévoir des vêtements de change et des bottes. Coût : 5 € (assurance et casque). Pour plus d'informations consulter le site Internet du club : <http://usan.fr.st>

Camp spéléo et canyon de la LISPEL en Ardèche

La Ligue organise un camp orienté spéléologie (est envisagée la traversée St Marcel-aven d'Espeysse) et canyonisme (avec la participation de la commission régionale) en Ardèche. Celui-ci aura lieu du lundi 27 au vendredi 31 octobre. **À fin d'effectuer l'ensemble des réservations la clôture des inscriptions est fixée au samedi 11 octobre !**

La vie du camp (couchage, repas...) s'effectuera dans des bungalows. **Le coût journalier a été fixé à 15 € par participant et comprend le gîte et le couvert** (repas collectifs). Chacun devra se rendre par ses propres moyens sur place le dimanche 26 et le camp s'achèvera le samedi 1er novembre avec le nettoyage des lieux. Les personnes intéressées devront être autonomes sur corde et prévoir leur transport.

Si vous êtes intéressé, veuillez contacter rapidement le responsable, Martial MARTIN (17, rue du Luxembourg - Résidence Neptune - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy / 03.83.51.62.20 / 06.85.34.30.13) puis renvoyer le formulaire d'inscription avec le règlement.

3e week-end Jeunes de la Ligue

Cette année, comme en 2001 et 2002, la Ligue organise un week-end les 22 et 23 novembre à l'intention des jeunes fédérés au centre des Chenestrels, à côté d'Ornans, dans le Doubs, avec pour objectifs principaux de permettre aux Jeunes de la Ligue de pratiquer la spéléo dans une région karstique à peu de frais et de favoriser les échanges entre clubs.

Le départ s'effectuera le vendredi 21 au soir depuis le local de l'USAN (Cité des Sports de Nancy-Thermal, avenue H. Maringer, Nancy) et le groupe rentrera le dimanche soir. **Le coût par jeune a été fixé par le Comité directeur à 20 €**, la Ligue prenant en charge le reste des frais. Chacun viendra avec son matériel spéléo, un sac de couchage et sa bonne humeur !

Toute personne intéressée est priée de contacter très rapidement le responsable du week-end, **Martial MARTIN** (17, rue du Luxembourg - Résidence Neptune - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy / 03.83.51.62.20 / 06.85.34.30.13), et de renvoyer son formulaire d'inscription avec le règlement.

Indonésie 2004 : présentation

Depuis de nombreuses années notre ami belge flamant, *Denis WELLENS*, parcourt l'Indonésie. Il a décidé d'y monter une expédition spéléologique internationale (franco-belge) en partenariat avec la LISPEL, son contact chez nous étant *Martial MARTIN*.

Cette expédition devrait se dérouler en août 2004 pour un **coût provisoire estimé de 1 500 € par participant**. L'expédition s'axera sur la spéléologie et ses activités connexes (canyonisme, plongée souterraine, randonnée, escalade...).

Ce genre de projet nécessite évidemment une préparation et une logistique (contacts sur place, réservations d'avion, passeports...) qui ne s'improvise pas au dernier moment ! Les personnes susceptibles d'être intéressées sont priées de prendre contact avec *Martial MARTIN* (17, rue du Luxembourg - Résidence Neptune - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy / 03.83.51.62.20 / 06.85.34.30.13) pour prévoir une première réunion côté français.

À noter sur vos agendas

- **les 20 et 21 septembre** : Fête du Sport 2003.
- **les 4 et 5 octobre** : Journées Nationales de Spéléologie 2003.
- les 11 et 12 octobre : Journées Nationales d'Études de l'EFC au pôle FFS de LYON (69). Toutes les informations sur : <http://www.efcanyon.net>
- **le 18 octobre** : Réunion du Comité directeur de la LISPEL à 10 h à Thionville.
- **les 18 et 19 octobre** : 149e séminaire lorrain de spéléologie et Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine au casino municipal de Thionville (57)
- **du 27 au 31 octobre** : camp spéléo et canyon de la LISPEL en Ardèche.
- du 8 au 11 novembre : 7e Rassemblement National Jeunes en ARDÈCHE (réseau de St Marcel, aven Noël, Peyrejal...). Contacter *Rémy HELCK* (Chadeyron / 07110 MONTREAL / 04.75.36.88.26 / 06.75.08.91.71 / mél : remexplo@wanadoo.fr).
- les 15 et 16 novembre : Journées de la Spéléologie Scientifique 2003 organisées par l'Union Belge de Spéléologie à HAN-SUR-LESSE (Belgique). Pour plus de renseignements contacter *Charles BERNARD* (mél : charlesbernard@skynet.be).
- les 15 et 16 novembre : Journées Nationales d'Études de l'EFS à PETIT COURONNE. Voir : http://www.ecole-francaise-de-speleologie.com/actu/je_2003/je2003.htm
- le 22 novembre : 16e Festival de Spéléologie en Île de France à ORMESSON (94). Au programme activités (parcours spéléo, démonstrations de plongée, espace clubs, vide Kit, expositions, concours bricolage sec et mouillé, concours de sites Internet, bar et restauration sur place), conférences, diaporamas, films, animations spéléos et débats sur les techniques de plongée. Pour plus de renseignements, prendre contact avec *Christian WEBER* (mél : info@festival-speleo.org).
- **les 22 et 23 novembre** : Week-end Jeunes de la LISPEL.
- **le 19 janvier 2004** : Réunion du Comité directeur de la LISPEL à 20 h à Metz.
- **le 28 février 2004** : Assemblée générale de la LISPEL à la Maison des Sports de Tomblaine (54)
- **le 27 mars 2004** : Assemblée générale de l'AAMLS le matin à la Maison Lorraine de la Spéléologie de Lisle-en-Rigault (55) puis spéléologie l'après-midi (topographie dans les carrières de Savonnières et au Rupt-du-Puits, visite de grottes et gouffres méconnus du secteur).

En savoir plus sur les manifestations spéléologiques ? Consultez l'agenda fédéral et le calendrier des manifestations sur le site Internet fédéral :

<http://www.ffspeleo.fr/actualite/direct/dir01-04.htm>

ou l'agenda du site SpeluncaMundi : <http://www.speluncamundi.com/dev/agenda>

Pour travailler...

Jean-Luc METZGER, notre Président, convie les volontaires à le rejoindre pour des séances informelles de travaux pour le bon fonctionnement de la Ligue le 1er lundi de chaque mois dans le local de Ligue à la Maison des Sports (Tomblaine - 54) dès 19 h 30.

**Formulaire d'inscription au Festival
18-19 octobre 2003**

Nom et prénom : Mél :

Adresse complète : Tél :

.....

.....

.....

Nombre de repas (samedi soir) : * 8,4 € = €

Nombre de nuitées (samedi-dimanche) : * 8,5 € = €

Nombre de petit-déjeuner (dimanche) : * 3,25 € = €

TOTAL : €

Réservation et règlement à renvoyer rapidement à :
Régis AUBURTIN - 10, rue St Pierre - 57000 METZ

**Formulaire d'inscription au camp en Ardèche
27-31 octobre 2003**

Nom et prénom : Numéro de licence :

Adresse complète : Tél. :

.....

.....

Réservation et règlement à renvoyer rapidement à :
Martial MARTIN - 17, rue du Luxembourg - Résidence Neptune - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy

**Formulaire d'inscription au week-end Jeunes
22-23 novembre 2003**

Nom et prénom : Numéro de licence :

Adresse complète : Tél. :

.....

.....

Je dispose d'un véhicule personnel : OUI - NON (entourer la réponse)

Je partirai de Nancy le vendredi soir avec le groupe : OUI - NON (entourer la réponse)

Réservation et règlement à renvoyer rapidement à :
Martial MARTIN - 17, rue du Luxembourg - Résidence Neptune - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy